

---

# *Geregistreeerde Belgische norm*

**NBN EN 654**

2e uitg., juni 2011

**Normklasse: B 28**

---

## **Elastische vloerbekledingen - Halfsoepele polyvinylchloridetegels - Specificatie**

Revêtements de sol résilients - Dalles semi-flexibles à base de polychlorure de vinyle - Spécifications  
Resilient floor coverings - Semi-flexible polyvinyl chloride tiles - Specification

---

### **Toelating tot publicatie: 17 juni 2011**

Vervangt NBN EN 654 (1996) en NBN EN 654/A1 (2003).

Deze Europese norm EN 654:2011 heeft de status van een Belgische norm.

Deze Europese norm bestaat in drie officiële versies (Duits, Engels, Frans).

ICS: 97.150

***norme belge  
enregistrée***

**NBN EN 654**

2e éd., juin 2011

**Indice de classement: B 28**

---

## **Revêtements de sol résilients - Dalles semi-flexibles à base de polychlorure de vinyle - Spécifications**

Elastische vloerbekledingen - Halfsoepele polyvinylchloridetegels - Specificatie

Resilient floor coverings - Semi-flexible polyvinyl chloride tiles - Specification

---

### **Autorisation de publication: 17 juin 2011**

Remplace NBN EN 654 (1996) et NBN EN 654/A1 (2003).

La présente norme européenne EN 654:2011 a le statut d'une norme belge.

La présente norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français).



**Bureau de Normalisation - Rue de Birmingham 131 - 1070 Bruxelles - Belgique**

Tél: +32 2 738 01 12 - Fax: +32 2 733 42 64 - E-mail: [info@nbn.be](mailto:info@nbn.be) - NBN Online: [www.nbn.be](http://www.nbn.be)

Banque 000-3255621-10 IBAN BE41 0003 2556 2110 BIC BPOTBEB1 TVA BE0880857592

Deutsche Fassung

Elastische Bodenbeläge - Polyvinylchlorid-Flex-Platten -  
SpezifikationResilient floor coverings - Semi-flexible polyvinyl chloride  
tiles - SpecificationRevêtements de sol résilients - Dalles semi-flexibles à base  
de polychlorure de vinyle - Spécifications

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 10. März 2011 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION**Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel**

# Inhalt

Seite

<b>Vorwort</b> .....	<b>3</b>
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	<b>4</b>
<b>2 Normative Verweisungen</b> .....	<b>4</b>
<b>3 Begriffe</b> .....	<b>4</b>
<b>4 Anforderungen</b> .....	<b>5</b>
<b>4.1 Allgemeine Anforderungen</b> .....	<b>5</b>
<b>4.2 Klassifizierungsanforderungen — Verwendungsbereich-Klassifizierung</b> .....	<b>5</b>
<b>4.3 Homogene Produkte und Nutzsichten</b> .....	<b>5</b>
<b>5 Kennzeichnung</b> .....	<b>7</b>
<b>Anhang A (informativ) Wahlfreie Eigenschaften</b> .....	<b>8</b>
<b>Anhang B (informativ) Zusätzliche Prüfverfahren</b> .....	<b>9</b>
<b>Literaturhinweise</b> .....	<b>10</b>

## Vorwort

Dieses Dokument (EN 654:2011) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 134 „Elastische, textile und Laminat-Bodenbeläge“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom BSI gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Oktober 2011, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Oktober 2011 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN 654:1996.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

## 1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt die Eigenschaften von Flex-Platten aus Polyvinylchlorid und dessen Modifikationen fest.

Um den Verbraucher bei seiner Auswahl zu unterstützen, enthält diese Europäische Norm ein Klassifizierungssystem (siehe EN 685) auf Basis der Nutzungsintensität, das zeigt, wo für diese Bodenbeläge ein zufriedenstellender Nutzen möglich wäre. Die Norm legt auch die Anforderungen zur Kennzeichnung fest.

## 2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 425, *Elastische Bodenbeläge und Laminatböden — Stuhlrollenversuch*

EN 427, *Elastische Bodenbeläge — Bestimmung der Kantenlänge, Rechtwinkligkeit und Geradheit von Platten*

EN 428, *Elastische Bodenbeläge — Bestimmung der Gesamtdicke*

EN 429, *Elastische Bodenbeläge — Bestimmung der Dicke der Schichten*

EN 430, *Elastische Bodenbeläge — Bestimmung der flächenbezogenen Masse*

EN 434, *Elastische Bodenbeläge — Bestimmung der Maßänderung und Schüsselung nach Wärmeeinwirkung*

EN 435, *Elastische Bodenbeläge — Bestimmung der Biegsamkeit*

EN 436, *Elastische Bodenbeläge — Bestimmung der Dichte*

EN 660-2, *Elastische Bodenbeläge — Ermittlung des Verschleißverhaltens — Teil 2: Frick-Taber-Prüfung*

EN 662, *Elastische Bodenbeläge — Bestimmung der Schüsselung bei Feuchteeinwirkung*

EN 663, *Elastische Bodenbeläge — Bestimmung der Dekortiefe*

EN 685, *Elastische, textile und Laminat-Bodenbeläge — Klassifizierung*

EN ISO 105-B02, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil B02: Farbechtheit gegen künstliches Licht: Xenonbogenlicht (ISO 105-B02:1994: einschließlich Änderung 1:1998)*

## 3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

### 3.1

#### **Polyvinylchlorid-Bodenbelag**

Bodenbelag mit Oberschichten, hergestellt mit Polyvinylchlorid (und Modifikationen daraus) als Bindemittel

### 3.2

#### **Flex-Bodenbelag aus Polyvinylchlorid**

festе Platten aus Polyvinylchlorid (und deren Modifikationen), die nur unter festgelegten Bedingungen gebogen werden können